

# Indhold

Godsomsætningen satte igen rekord . . . . . 4



Ny mand i front hos  
Lehmann Junior . . . . . 7

CTC og Vandbådene har nu to ejere . . . . . 13



Stierne bør trampes  
før fliserne lægges . . . . . 15

Fokus på mindre løntunge lande . . . . . 20

Safmarines nye skib klar til jomfrurejsen . . . . . 22

## LINJE- OG HAVNENYT:

Ny agent for bulgarske Navibulgar . . . . . 23

Nyt logo for Århus Havn . . . . . 23

Faste regelmæssige linjer fra Århus havn . . . . . 26

Feeder-forbindelser fra Århus havn . . . . . 29

Havnerelaterede virksomheder på Århus havn . . . 36

Amning og plimsolmærker . . . . . 40

**ÅRHUS HAVN**  
PORT OF AARHUS

Postboks 130 · 8100 Århus C  
Tlf. 86 13 32 66 · Fax 86 12 76 62  
port@aarhus.dk · www.aarhushavn.dk

Ansvar. redaktør:  
Havnedirektør Bjarne Mathiesen

Redaktionssekretærer:  
Kirsten Bruun og H.M. Jensen  
Tlf. 86 13 32 66. Fax 86 12 76 62

Fotos:  
Århus Havn, Ole Brikner, Keld Sørensen

Layout og tryk:  
Phoenix-Trykkeriet A/S, Århus



## Med havudsigt



”Bedste beliggenhed med ud-  
sigt over havet.”

Sådan kunne ejendomsmæg-  
lerens annoncetekst lyde, hvis  
Århus havn var til salg. Det er imidlertid ikke  
tilfældet. Godt nok er det planen, at vi skal  
afhænde, hvad der i folkemunde går under  
navnet ”de bynære havnearealer”, men  
som erstatning er vi som bekendt godt i  
gang med at bygge nyt ude i havet mod øst.

Århus havns beliggenhed er i forvejen unik. I  
forhold til international besejling ligger vi  
placeret på den baltiske sømotorvej, der  
med Rusland i den ene ende og en række  
nye EU-lande undervejs forventes at blive  
markant mere trafikeret de kommende år. I  
Århus kan skibe fra Østersøområdet ud-  
veksle gods med oceangående skibe.

Regionalt er vi placeret med hele det midt-  
jyske opland i ryggen og midt i én af  
Danmarks mest dynamiske vækstbyer –  
Århus. Samtidig betyder udflytningen af  
containeraktiviteterne til helt nye havneare-  
aler i øst, at den lokale beliggenhed bliver  
endnu bedre.

Containeraktiviteterne flyttes væk fra byen.  
Og med en ny jernbaneforbindelse og en  
ditto Marselis-tunnel vil trafikken glide an-  
derledes let i og under Århus, og samtidig vil  
vores kunder kunne nå frem til havnen både  
hurtigere og mere smidigt.

*Souschef Henrik Munch Jensen*